

# FLOWERY ELEMENTARY SCHOOL RAP – MARZO 2010

## Mensaje de la Directora

El 26 de febrero marcó el final del segundo trimestre. Los miembros del personal están completando las evaluaciones del segundo trimestre y están preparando las tarjetas de calificaciones para las conferencias de padres y maestros en las próximas semanas. La conferencia del segundo trimestre es una oportunidad para que los padres y maestros hablen acerca del progreso de los estudiantes y como dar más apoyo a su aprendizaje en casa ya que vamos a pasar al último semestre de este ciclo académico.

La Tarjeta de Reporte de Responsabilidad Escolar (SARC) de Flowery está ahora disponible en la oficina para que la puedan ver los padres. Esta Tarjeta de Reporte de Responsabilidad Escolar provee información que puede ser usada para evaluar y comparar escuelas. Las leyes Federales y Estatales requieren que todas las escuelas publiquen un SARC cada año. La información en este reporte representar el año escolar 2008-2009, no el año escolar actual. Nosotros presentamos los resultados de nuestra escuela junto a los del promedio de las escuelas primarias en el condado y en el estado para proveer comparaciones justas y significativas.

Los estudiantes de Flowery van a tomar dos exámenes importantes en los próximos meses. Todos los estudiantes de Inmersión Doble en los grados 2 – 5 van a tomar el examen APRENDA en español para medir su rendimiento académico. El APRENDA será administrado del lunes, 22 de marzo al viernes, 26 de marzo. Además, todos los estudiantes del 2<sup>do</sup> al 5<sup>to</sup> grado tomarán el Examen de Estándares de California o CST en matemáticas y arte del lenguaje. El CST mide la comprensión de un estudiante en los estándares de su nivel de grado, en inglés. Este examen será administrado desde el lunes, 27 de abril al viernes, 7 de mayo. Por favor marquen estas fechas en su calendario ahora para que su hijo no falte a clases durante estos periodos de exámenes tan importantes. Además, por favor trate de no hacer citas ni planear paseos o vacaciones durante este periodo de tiempo.

Usted puede ayudar a su hijo a prepararse para estos exámenes al aconsejarles que lean, asistiendo al Club de Desayuno antes de clases si ellos necesitan ayuda con la tarea, y trabajando con ellos para mejorar sus destrezas de matemáticas y comprensión de la lectura. Por favor asegúrese de que su hijo come bien, descansa y que llega a tiempo a la escuela durante los exámenes. ¡Gracias por su ayuda!

– **Esmeralda Sanchez Moseley**

## Se necesitan padres voluntarios en la biblioteca

Flowery necesita de padres voluntarios para trabajar cada semana en la biblioteca. Específicamente, estamos buscando a padres que puedan ayudar a poner los libros en los libreros y asegurar que todos los libros están listos para que los puedan sacar prestados los estudiantes. Por favor contacte a Karina Pulido si usted está interesado en ayudar en la biblioteca.

## PTO

Por favor acompañenos a la junta de la PTO el martes, 2 de marzo a las 4:30 en la cafetería. La Superintendente **Louann Carlomagno** estará presente para reunirse con los padres de estudiantes de Flowery y escuchar sus comentarios con relación a como servir de mejor manera a nuestros estudiantes. Esta es una gran oportunidad para que los padres participen en un diálogo acerca de lo que está funcionando bien en nuestro distrito y lo que podemos mejorar para el beneficio de todos los estudiantes. Además, nosotros vamos a hablar acerca de la estructura de organización de la PTO y como trabajar juntos, como una comunidad, para apoyar estos programas y eventos maravillosos en la escuela Flowery.

### Fechas para recordar:

El martes, 2 de marzo es  
**la junta de la PTO** a las 4:30: Invitado especial,  
Superintendente Louann Carlomagno

El martes, 2 de marzo es  
**la junta de ELAC** a las 6:00

El miércoles, 10 de marzo es  
**el Jog-a-thon anual**

Del lunes, 8 de marzo al viernes, 12 de marzo: **la semana de conferencias para padres de familia.**

**Todos los estudiantes salen a las 12:40**

El martes, 23 de marzo es  
**la junta de SSC** a las 3:15

**Vacaciones de primavera/NO HAY CLASES** del  
29 de marzo al 5 de abril. Regreso a clases el  
martes, 6 de abril.

## Destreza del mes

Para el mes de marzo nos estamos enfocando en dos destrezas de la vida, la primera es la **FLEXIBILIDAD**. De acuerdo a Sue Pearson, autora de Herramientas para la Ciudadanía y la Vida, "*Dominar la destreza de la flexibilidad nos permite adaptar a los cambios, problemas y situaciones inesperadas sin la tensión emocional y la antipatía con nosotros mismos y los que nos rodean*" (16.1). Los estudiantes muestran que ellos son flexibles cuando ellos piden ayuda a sus compañeros cuando el maestro está ocupado con otros estudiantes, cuando los estudiantes ayudan a resolver problemas con amigos al negociar resoluciones, o aun cuando ellos tratan una actividad nueva a la hora del recreo. Estas son algunas maneras para desarrollar mas la destreza de la flexibilidad en su casa: los miembros de la familia reaccionan positivamente cuando hay un cambio de planes, dar a su hijo la oportunidad de tomar decisiones de acuerdo a su edad, y entender que la vida siempre está cambiando y esto puede ser excitante en lugar de estresante o incomodo.

La segunda destreza de la vida para este mes es el **SENTIDO DEL HUMOR**. Esta destreza es definida

# FLOWERY ELEMENTARY SCHOOL RAP – MARZO 2010

como poder "reír y ser juguetón sin dañar a los demás...y nos permite sentir el gozo y la felicidad aun cuando enfrentamos una racha de mala suerte" (27.1). Tener sentido del humor nos ayuda a reducir el estrés y nos hace sentir mejor emocional y físicamente cuando ocurren eventos estresantes. Los estudiantes se sienten más confidentes, mas seguros de si mismos, y cuando ellos pueden hacen reír a los demás, esto también hace que los demás se sientan de esa misma manera. Estas son algunas ideas para mejorar el sentido del humor de su niño en su casa: disfruten viendo las películas, obras o videos divertidos, cuenten chistes o adivinanzas cuando vayan en el carro, lean juntos la sección de cómicos en el periódico, o simplemente ríanse de las cosas simples que pasan todos los días.

## Jog-a-thon

El Jog-a-thon está programado para el miércoles, 10 de marzo. Este evento ayudará a recaudar dinero para ayuda del programa de educación exterior del 5to grado y para recaudar fondos para útiles escolares para los maestros. La educación exterior es un paseo culminante de tres días y dos noches para todos los estudiantes de Flowery y no sería posible si no tuviéramos eventos importantes de recaudación de fondos, tales como el Jog-a-Thon anual. Nosotros les pedimos a los estudiantes que empiecen a buscar promesas de los miembros de su familia (abuelos, tías, tíos, etc.), amigos y vecinos en las próximas semanas. Este evento también promueve los hábitos saludables al aconsejar la actividad física por medio de la caminata y las carreras. Los maestros van a reclutar a padres de familia voluntarios para ayudar el día del jog-a-thon. Por favor contacte al maestro del salón de clases de su hijo si usted está interesado en ayudar el 10 de marzo.

## Feria de Libros en Flowery

La Feria de Libros Scholastic se llevará a cabo en la Escuela Flowery durante la semana de conferencias, del lunes, 9 de marzo al viernes, 12 de marzo. Los estudiantes visitarán la biblioteca durante su tiempo asignado y también estará abierto después de clases hasta las 2:30. Esta es una oportunidad maravillosa para que los estudiantes y padres compren libros para apoyar la lectura en su casa. **Karina Pulido**, la bibliotecaria de la escuela Flowery, está coordinando la Feria de Libros. Nosotros necesitamos a padres voluntarios para ayudar durante la semana. Por favor contacte a Karina Pulido o avise al maestro de su estudiante si usted puede ayudar.

## Seguridad en el estacionamiento

Por favor recuerde que los carros no se pueden estacionar en frente de la escuela en la zona roja. Por favor use esta área para dejar y recoger a sus estudiantes sin necesidad de estacionarse ni salir de su vehículo. Además, el área en frente de la marquesina de la escuela Flowery no es un espacio de estacionamiento ni está hecho para dejar o recoger estudiantes. Cuando vaya a dejar a su estudiante en frente de la escuela, por favor asegúrese de dejarlos en la curva y no en medio del camino. Por favor use los espacios del

estacionamiento para estacionar sus vehículos si usted prefiere caminar con su estudiante al salón de clases. Nosotros apreciamos su atención a estas medidas de seguridad tan importantes en Flowery.

## Política de bienestar

Solamente queremos recordarle que no deben traer refrescos para el almuerzo de la escuela. Nosotros queremos aconsejar el consumo de comidas y bebidas saludables y apreciamos el apoyo de los padres en este proceso. Además, los alimentos que son traídos para las fiestas del salón de clases no deben contener grasas transgénicas (la etiqueta dice 0.4 gramos o menos de 'trans-fat' para poder calificar).

## Baile familiar de San Valentín

Gracias a todos los que pudieron acompañarnos en el baile de San Valentín el viernes, 12 de febrero. Gracias especialmente a **Verónica Hernández, Alma Delia Morales** y **las familias Hernández-Contreras** por ayudar con la planeación de este evento. Gracias a todos los padres voluntarios que ayudaron el día del evento con la preparación, limpieza y la venta de boletos. Estos eventos comunitarios no serían posibles sin la ayuda de nuestros padres voluntarios tan maravillosos.

## La Caf e de Brown Bag

La Caf e de Brown Bag sirve **Sopa para Cena** cada tarde los Viernes. Por favor, viene al Centro de La Luz a 17560 Greger Street, Sonoma entre 4:30 a 6:00 para sopa, pan y postres – **GRATIS**. Traiga su familia, sus amigos y sus vecinos – nos gustaria a servirse la cena – y con una comida menos a cocer, se puede salvar su dinero para mas groceries.

## Grupo de Apoyo para los Padres de Familia del Valle de Sonoma para los padres y niños con el Síndrome de Aspergers, Desordenes del Espectro Aut stico, y rasgos similares

Locación: Sala de Conferencias Schantz en el Hospital del Valle de Sonoma

**el primer miércoles del mes de las 6:30pm-8pm.  
3 de marzo \* 7 de abril \* 5 de mayo \* 7 de junio**

Ayuda y recursos, comunicación y conversación con los padres de niños con necesidades especiales. Las juntas son dirigidas por un grupo líder para los padres con niños y adolescentes.

POR FAVOR avise de su asistencia antes de cada junta. Llame al 707-280-0536 o por email a **Dmitra Smith** en [SVASD@sonic.net](mailto:SVASD@sonic.net)

**(Desafortunadamente no hay servicios de traducción disponibles)**